

20.3.2024

REVISIONSBERÄTTELSE

Till medlemmarna i Finlands svenska Marthaförbund r.f.

Revision av bokslutet

Uttalande

Jag har utfört en revision av bokslutet för Finlands svenska Marthaförbund r.f. (fo-nummer 0234754-2) för räkenskapsperioden 1.1. – 31.12.2023. Bokslutet omfattar balansräkning, resultaträkning och noter till bokslutet.

Enligt min uppfattning ger bokslutet, som uppvisar ett överskott på 142 826,37 euro, en rättvisande bild av föreningens ekonomiska ställning samt av resultatet av dess verksamhet i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut och det uppfyller de lagstadgade kraven.

Grund för uttalandet

Jag har utfört min revision i enlighet med god revisionssed i Finland. Mina skyldigheter enligt god revisionssed beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns skyldigheter vid revision av bokslutet*. Jag är oberoende i förhållande till föreningen enligt de etiska kraven i Finland som gäller den av mig utförda revisionen och jag har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa. Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

Styrelsens ansvar för bokslutet

Styrelsen ansvarar för upprättandet av bokslutet och för att bokslutet ger en rättvisande bild i enlighet med i Finland ikraftvarande stadganden gällande upprättande av bokslut samt uppfyller de lagstadgade kraven. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta ett bokslut som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

Vid upprättandet av bokslutet ansvarar styrelsen för bedömningen av föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om man avser att likvidera föreningen, upphöra med verksamheten eller inte har något realistiskt alternativ till att göra något av detta.

Revisorns skyldigheter vid revision av bokslutet

Mitt mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida bokslutet som helhet innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller fel och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i bokslutet.

Som del av en revision enligt god revisionssed använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i bokslutet, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och

ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på fel, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av föreningens interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.
- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i ledningens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av bokslutet. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om föreningens förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i bokslutet om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om bokslutet. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att en förening inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i bokslutet, däribland upplysningarna, och om bokslutet återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag kommunicerar med dem som har ansvar för föreningens styrning avseende, bland annat, revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den, samt betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat under revisionen.

Helsingfors den 20 mars 2024



Christer Antson
CGR

Verksamhetsgranskningsberättelse

Undertecknad har granskat Finlands svenska Marthaförbund r.f.:s ekonomi och förvaltning för verksamhetsperioden 1.1.2023 - 31.12.2023. Efter slutförd granskning avger jag följande utlåtande:

Granskningen har utförts i den omfattning som föreningens storlek och verksamhetens karaktär förutsätter samt i enlighet med föreningslagen och föreningens stadgar. Jag har därvid granskat föreningens räkenskaper och gått igenom protokoll och andra handlingar som ger upplysning om föreningens ekonomi och förvaltning.

Jag noterar att bokslutet, som är rätt härlett ur räkenskaperna, i allt väsentligt innehåller föreningens intäkter, kostnader, tillgångar, eget kapital, skulder och givna säkerheter. Jag noterar vidare att jag genom min granskning av förvaltningen inte funnit några allvarliga fel eller brister att rapportera.

Helsingfors den 20 mars 2024



Annika Långstedt

Verksamhetsgranskare



FINLANDS SVENSKA
MARTHAFÖRBUND R.F.

Bokslut 1.1 - 31.12.2023

FINLANDS SVENSKA MARTHAFÖRBUND R.F.

Medelhavsgatan 14 C

00220 Helsingfors

Hemort: Helsingfors

FO-nummer: 0234754-2

Innehåll

| | |
|---|---|
| Resultaträkning | 3 |
| Balansräkning | 4 |
| Noter till bokslutet | 6 |
| Underteckning | 7 |
| Förteckning över använda bokföringsböcker | 8 |

Detta bokslut skall bevaras ända till 31.12.2033.

Bokslutet har utförts av
FINLANDS SVENSKA MARTHAFÖRBUND R.F.
Medelhavsgatan 14 C
00220 Helsingfors

RESULTATRÄKNING

| | 1.1.2023 - 31.12.2023 | 1.1.2022 - 31.12.2022 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Ordinarie verksamhet | | |
| Intäkter | 1 081 076,09 | 1 149 742,50 |
| Kostnader | | |
| Direkta kostnader för ordinarie verksamhet | -240 164,97 | -236 827,65 |
| Personalkostnader | -865 276,69 | -857 928,58 |
| Avskrivningar | -1 688,93 | -2 251,90 |
| Övriga kostnader | -459 012,53 | -437 073,29 |
| Kostnader totalt | -1 566 143,12 | -1 534 081,42 |
| Underskott | -485 067,03 | -384 338,92 |
| Tillförda medel | | |
| Intäkter | | |
| Medlemsintäkter | 244 769,51 | 249 601,49 |
| Förmedlingsintäkter | 28 897,94 | 38 947,54 |
| Intäkter totalt | 273 667,45 | 288 549,03 |
| Kostnader | | |
| Medlemskostnader, andel till tidningen & Ungmartha | -142 104,00 | -147 436,00 |
| Fondmedel överförs/doneras | -6 500,00 | -6 500,00 |
| Förmedlingskostnader | -13 822,96 | -25 629,82 |
| Kostnader totalt | -162 426,96 | -179 565,82 |
| Tillförda medel totalt | 111 240,49 | 108 983,21 |
| Underskott | -373 826,54 | -275 355,71 |
| Investerings- och finansieringsverksamhet | | |
| Intäkter | | |
| Dividendintäkter | 126 294,37 | 140 895,57 |
| Försäljningsvinst på värdepapper | 141 447,84 | 218 128,15 |
| Övriga intäkter | 19 643,35 | 7 938,30 |
| Intäkter totalt | 287 385,56 | 366 962,02 |
| Kostnader | | |
| Förmögenhetsförvaltningsavgifter | -4 884,45 | -5 246,05 |
| Försäljningsförlust på värdepapper | -96 060,71 | -16 851,95 |
| Upp-/nedskrivning av värdepapper | 80 353,25 | -273 288,36 |
| Övriga kostnader | -9 328,93 | -61 890,86 |
| Kostnader totalt | -29 920,84 | -357 277,22 |
| Investerings- och finansieringsverksamhet totalt | 257 464,72 | 9 684,80 |
| Överskott (-underskott) | -116 361,82 | -265 670,91 |
| Allmänna bidrag | 250 000,00 | 143 000,00 |
| Räkenskapsperiodens resultat | 133 638,18 | -122 670,91 |
| Överföring till fonderna | 9 188,19 | 11 791,62 |
| Räkenskapsperiodens överskott (-underskott) | 142 826,37 | -110 879,29 |

| BALANSRÄKNING | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| AKTIVA | | |
| BESTÄENDE AKTIVA | | |
| Materiella tillgångar | | |
| Maskiner och inventarier | 5 066,76 | 6 755,69 |
| Materiella tillgångar totalt | 5 066,76 | 6 755,69 |
| Investeringar | | |
| Övriga aktier och andelar | 3 223 871,09 | 3 081 653,65 |
| Fonder med egen täckning | | |
| Värdepapper | 32 650,00 | 38 850,00 |
| Tillgodohavanden hos FSM | 217 905,44 | 220 893,63 |
| Fonder med egen täckning totalt | 250 555,44 | 259 743,63 |
| Investeringar totalt | 3 474 426,53 | 3 341 397,28 |
| BESTÄENDE AKTIVA TOTALT | 3 479 493,29 | 3 348 152,97 |
| RÖRLIGA AKTIVA | | |
| Omsättningstillgångar | | |
| Varor | 11 817,59 | 15 890,67 |
| Omsättningstillgångar totalt | 11 817,59 | 15 890,67 |
| Kortfristiga fordringar | | |
| Kundfordringar | 4 651,44 | 12 124,79 |
| Övriga fordringar | 13 416,00 | 13 461,79 |
| Resultatregleringar | 24 582,72 | 4 488,66 |
| Kortfristiga fordringar totalt | 42 650,16 | 30 075,24 |
| Kassa och bank | 740 680,45 | 830 954,67 |
| RÖRLIGA AKTIVA TOTALT | 795 148,20 | 876 920,58 |
| AKTIVA TOTALT | 4 274 641,49 | 4 225 073,55 |

| BALANSRÄKNING | 31.12.2023 | 31.12.2022 |
|--|---------------------|---------------------|
| PASSIVA | | |
| EGET KAPITAL | | |
| Bundna fonder | | |
| Fonder med egen täckning | 250 555,44 | 259 743,63 |
| Bundna fonder totalt | 250 555,44 | 259 743,63 |
| Fria fonder | | |
| Övriga fonder | 135 464,95 | 135 464,95 |
| Fria fonder totalt | 135 464,95 | 135 464,95 |
| Föregående räkenskapsperioders överskott | 2 990 102,55 | 3 100 981,83 |
| Räkenskapsperiodens överskott (-underskott) | 142 826,37 | -110 879,29 |
| EGET KAPITAL TOTALT | 3 518 949,31 | 3 385 311,13 |
| FRÄMMANDE KAPITAL | | |
| Kortfristigt främmande kapital | | |
| Erhållna förskott | 331 301,19 | 413 030,15 |
| Skulder till leverantörer | 42 899,11 | 58 014,30 |
| Skuld till egna fonder | 217 905,44 | 220 893,63 |
| Övriga skulder | 19 008,84 | 21 277,89 |
| Resultatregleringar | 144 577,60 | 126 546,45 |
| Kortfristigt främmande kapital totalt | 755 692,18 | 839 762,42 |
| FRÄMMANDE KAPITAL TOTALT | 755 692,18 | 839 762,42 |
| PASSIVA TOTALT | 4 274 641,49 | 4 225 073,55 |

Noter till bokslutet

Vid upprättande av bokslutet har bestämmelserna gällande värderingsprinciper och -metoder i småföretag i statsrådets förordning om små- och mikroföretags bokslut (SMF) kapitel 3, § 1, mom. 2-3 använts.

Fondernas resultat och balans är integrerade i den totala resultat- och balansräkningen.

Noter till resultaträkningen

| Intäkter i ordinarie verksamheten | 2023 | 2022 |
|--|---------------------|---------------------|
| Bidrag, privata stiftelser och fonder | 637 200,96 | 600 049,00 |
| Bidrag, offentliga medel | 216 377,42 | 349 582,71 |
| Marthabladet, prenumerationer & annonser | 149 873,50 | 145 198,00 |
| Hysesintäkter | 14 222,20 | 13 614,90 |
| Kund- och deltagaravgifter | 54 322,07 | 34 653,43 |
| Övriga intäkter | 9 079,94 | 6 644,46 |
| Summa | 1 081 076,09 | 1 149 742,50 |

Noter till balansräkningen

Bokföringsvärdet av aktier och andelar som finns i balansräkningen är värderade enligt anskaffningsvärdet eller enligt ett lägre värde.

| Aktier och andelar | 2023 | 2022 |
|--------------------|--------------|--------------|
| Marknadsvärde | 5 185 985,13 | 4 899 550,58 |
| Bokföringsvärde | 3 223 871,09 | 3 081 653,65 |
| Differens | 1 962 114,04 | 1 817 896,93 |

| Fonder med egen täckning | Martha-fonden | Ulla Kristina Frigrens fond | Totalt |
|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|
| Kapital 1.1. | 207 386,90 | 52 356,73 | 259 743,63 |
| Ökning/minskning av kapital | | | |
| Inkomna bidrag | | | 0,00 |
| Dividend- och ränteintäkter | 5 110,84 | 1 476,91 | 6 587,75 |
| Beviljade bidrag | | -600,00 | -600,00 |
| Bank- och förvaltningskostnader | -2 008,87 | -467,07 | -2 475,94 |
| Upp-/nedskrivning av värdepapper | | -6 200,00 | -6 200,00 |
| Fondöverföring | -6 500,00 | | -6 500,00 |
| Fondöverlåtelse | | | 0,00 |
| Ökning/minskning av kapital totalt | -3 398,03 | -5 790,16 | -9 188,19 |
| Kapital 31.12. | 203 988,87 | 46 566,57 | 250 555,44 |

Marthafonden utgör en sammanslagning av Lisi Wahls minnesfond, Morsdagsfonden, Anna Ehrnrooths fond och Ellen von Julins fond.

Ansvarsförbindelser

| Leasingavtal | 2023 | 2022 |
|--|-------------|-------------|
| Förfaller till betalning under nästa räkenskapsperiod | 1 916,68 | 2 872,31 |
| Förfaller till betalning under senare räkenskapsperioder | 0,00 | 1 882,52 |
| Hyresavtal | 2023 | 2022 |
| Förfaller till betalning under nästa räkenskapsperiod | 67 642,08 | 65 866,92 |
| Förfaller till betalning under senare räkenskapsperioder | 33 821,04 | 32 933,46 |

Noter angående personalen

| Det genomsnittliga antalet anställda under räkenskapsperioden | 2023 | 2022 |
|---|------|------|
| | 13,8 | 14,5 |

Underteckning av bokslutet

Ort Helsingfors

Datum: 12.3.2024

Styrelsens underskrift

Verksamhetsgranskning
Över utförd granskning har idag avgetts verksamhetsgranskningsberättelse.Helsingfors den 20.3.2024Annika Långstedt
VerksamhetsgranskareRevisionsanteckning
Över utförd revision har idag avgetts berättelse.Helsingfors den 20.3.2024Nexia Oy revisionssamfund
Christer Antson
CGR

Förteckning över använda bokföringsböcker 2023

| | |
|--------------------------|--------------|
| Bokslut | elektroniskt |
| Dag- och huvudbok | elektroniskt |
| Reskontraspecifikationer | elektroniskt |
| Verifikat | elektroniskt |

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 8 pages before this page
Dokumentet inneholder 8 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 8 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 8 sider før denne side

Detta dokument innehåller 8 sidor före denna sida

Marina Helena Bruce

a5be12d9-d059-4bca-81d9-98b81cc32e9d - 2024-03-13 10:36:14 UTC +02:00
BankID / MobileID - 96b7b048-22ba-4bb2-9935-dffac926ba96 - FI

ANNA-LENA BENITA PÄRUS

41106c08-09a9-4579-bfc8-af660ef02563 - 2024-03-13 10:44:39 UTC +02:00
BankID / MobileID - 1b51e335-7fdd-46cb-937f-aea5ea5d1024 - FI

ANNA CAMILLA KOMONEN

2a2a41c2-9c99-4ad3-9121-fcd1e09f7472 - 2024-03-13 11:38:52 UTC +02:00
BankID / MobileID - 03f1da37-b159-46ac-aff1-9788ac37ed77 - FI

ANN-BRITT WEST

a0af304b-ab3f-47c5-80f1-dbeff3d3f391 - 2024-03-13 12:05:29 UTC +02:00
BankID / MobileID - e19dda42-0d1b-4b5f-b6d5-10c40c5f43d7 - FI

GUNILLA BACKMAN

96f0ca15-9de0-49cb-a9be-138856b74052 - 2024-03-13 14:24:56 UTC +02:00
BankID / MobileID - ee2b140f-ff7e-48b4-a408-2f823ec6954e - FI

ANNIKA WIKHOLM

f7fc1cbe-c4da-403e-9b5a-5e6d0bc19a64 - 2024-03-13 15:04:36 UTC +02:00
BankID / MobileID - c58ff7d1-3a88-46c0-a598-1148170fb7cf - FI

Mia Johanna Hafrén

46e40e5b-9b18-4b8d-837b-f78be6ce914f - 2024-03-13 17:03:38 UTC +02:00
BankID / MobileID - 22521407-e4a9-40aa-aff2-fff8085a8bed - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 9 pages before this page
Dokumentet inneholder 9 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 9 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 9 sider før denne side

Detta dokument innehåller 9 sidor före denna sida

ANNIKA SOFIE LINDER-AIRAVA

c4bdc65d-9fea-445d-955e-667f9e9dda64 - 2024-03-13 17:40:57 UTC +02:00
BankID / MobileID - e7e8bdab-58ab-4f51-a9eb-f0bf2bf6f9af - FI

CARITA VIK-HÄSTBACKA

1b7471e5-47c2-4385-b879-76d1c9996c4e - 2024-03-13 19:51:03 UTC +02:00
BankID / MobileID - f821343f-ad8d-4ba3-84df-44b98fe64336 - FI

SEIJA SIRPA KNIPSTRÖM

ae82d10f-46c0-4c64-a967-96555f4372dd - 2024-03-14 07:20:28 UTC +02:00
BankID / MobileID - 8ddf3480-54e3-42f7-a504-91d9977fb4ce - FI

MIKAELA MARIANNE VESTERLUND-LAINE

fb737f0a-f5d2-4a4c-9b1b-eba8614701e3 - 2024-03-14 10:28:25 UTC +02:00
BankID / MobileID - e68abf05 9827 46f7-8337 c6c9879a8814 - FI

ANN CARLSSON

9ee04f1d-f6c0-4dff-8495-39a445efec56 - 2024-03-14 11:41:29 UTC +02:00
BankID / MobileID - f6f2495c 5445 4e52 b9da c7aa6cf4159b - FI

Annika Maria Möller-Nilsson

0ba68ba7-28ee-4f17-b702-3a72799eb9b6 - 2024-03-14 12:59:34 UTC +02:00
BankID / MobileID - a338ec2c-8402-44e3-97b0-3facff89e3c - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende